

Leg. 17

La F. n. 35

Sainete

Leg. 17

n. 4

La tertulia echa y

Desecha

Siqu. I/11, 12

3^o Ap^{to} 1-170-30

T.

Don Ramon de la Cruz



Ap^{to} 3^o



Ayuntamiento de Madrid

todas las
villas p.^a emper.

M. y T. ^t 1774 f. 2

Catexculia hecha y derecha

Saynete

(N)

Para empezar temperada

de Truiceno 17 sillas

La Comp.^a de Privera

(D)

Salon Conto

adornado de taburetes al frente, Mesas de puerro
y luces, q.^{ta} colocan las criadas y Page, segun
previenen despues las correspondientes versos.

Al levantar el telon / que habra caido / para
estas prevenciones, se esta paseando mano de
Militar y civilia, de Page, en pie a un lado.

Mer?... Supongo que tendran prontos
el refresco las criadas.

y habra luces prevenidas
por si se dice la gana
de poner mas de dos Mesas

de luego.

Chin.... Señor, puez quantos
gente espera vsted?

Mex.^a... a Nadie

que me haya dado palabra
de venir, y a todo el mundo

si quiere; puez enpenados
tu Alma en tener testalia;

para no salir de casa
ese imbecil; ayauros hallo
ley xueps con mil instancias
que vengan.

Chin.... Puez vendrian muchos.

que a holgarse, y llenar la panza
sana y faltar con concurrencia.

Sue contenta estara mi Alma
deses q' chapurrealeudo
su empeno ala repugnancia
del vted.

Mex.^a... Me todo en lo visto

de que solo me escurabas
por capricho y interes
y quinas desengañarabas.

Chin.... De de luego, Ch. J. J.

2.^a
Maria Josefa
J. J.

3
aunque vi la mala casa
que usted puso, adiviné
terrible plantificada

Mex. ... Por que?

Chin. ... Por que no ay mujer
que ala corta, y ala larga,
en este qto, con gueros
imagina no se salga

Mex. ... Tne fargas y. Clai mia
ha conseguido la plaboma
en el asunto?

Chin. ... No era
may claro q. una manana
de Agosto. todo este tren
y el q. ay dentro nolo carean?

Mex. ... q. bato que eny Pablón!
andavere ala antecala
por si emplexan a ser
la turbiancy, y calla.
Chin. ... Señor una preter.
tengo...

Mex. ... di: quaal es?

Chin. ... que pasan
los mendrugos el dinero
que se emmencian q. dobaran
comuigo.

Chin... Cuál?

Chin... del que alor

Jugadores y elly cangas

Mes.^a Bien está: no tenemos
Cero; y la administray
persona de las barajas
pido a Usted.

Mes.^a ... y esa te niego.

Suelo q. están en mi casa,
no han de pagar los Anzós,
como si me lo alquilasen.

S. Ma. Joseph ^{Luz.} Misa sí se dice bien

que era una grande bobada
prevenir tanto refresco.

Mes.^a ... Con efecto, mucho refresco;

pero quereis comenzar
que los vna Estación tan buena
se vengam adivertir

sin gastar un vaso de agua;
sino es reunión; por lo menos
es una mala crianza

Chin... y el que no puede gastar?

Mes.^a que se irá solo; y q. vaya
supliendo el fin y los todos
adonde se va a ir.

Chin... t. Corona grande audencia

M. J. ... Lo que yo se he de armar
Dijo me es que no salgas,
para q' esta noche quedes
la compañía arreglada,
y leer la Caxella
de que aqui no ha de haber nada
perjudicial, ~~como~~ ^{en} el suyo
qualquiera de Embice q' banca;
ni la maximacion; unas
rentas a meditaciones
son sucar a los Amigos
~~adestruir las faenas~~
con precesos de una buena
diversion a destornir
los bolillos y las faenas.
Ni se ha de convenir cosa
de enar solo v. gracia
Mercha de hombre y mugeres,
como tal vez no lo haga
la casualidad, q' entonces
seria una extravagancia
ridicula repararlo.

Mex. Mujeres no les pongas tanta
~~reflexion de reflexion~~
~~conspicua~~ que se asusten
y no buenen.

Chin... voy q. Harman } campan^{ta} y^e
Mer... Has dado pance de qui

Go. So. y. 20^o
Bra

M. J.

te pierdas quedas en Casa
à todas my conuידas,
y amigas?

Solo a vray quantas
que vienen finis; a day otras
solo he dicho, con la maña
de que quienas que lo sepan,
y no quienas con virantay.

e. Gra
S. Chin

S. Chin. . . Maiza y Tene

Мер... 22 января 1901 года

Chon. J... jurando e la q. e may
de today elly me enxada
por que esta may toco. quanto
Periem cony la Acompanando.

Chin.... Senona, 201.
1847

la he visto tan moderada,

... No arto de reflexiones,
sino de agudas.

M. Tor... Andan

Di que entem.

Chin. Chinese Vase

S. la 1.ª Polonia, con Escudo y tado de Per

Pol.^a Amiguira de mi abuela
Ayuntamiento de Madrid
Ayer me acordé; pero aunq.
formaba se no me haya

Ayuntamiento de Madrid

convitando a tu tertulia,
para mi casino basta
saber que no sale. Niso
diga vros arma criada *Lachin. ca*
que grande es Capotillo
donde no se ager los mantos.
Siencenve vtedy por ay,
y tengan paciencia, hasta
que vengam todas las gencey
y cada mueble se vayan
colocando en su lugar.
Amizura que cansada
quede del daye de anoche

M. T. ya hablasen, dime....
Pola calla

te contare' lo q. hubo:
que cosa muy chavacana....
oyes y acuerdame luego
de que te lia una carta
que me escribe N. de Evan
el Alferez: que quantas
dize que le acometieron
de puntos que entro en el agua
salobre.... sera quiza
otra cosa; may me encarga
que lo calle

M. P. Brabo pío

Chin.... fuego de Dios que cavandua

tan fina.

M. Tor. ¿a vds esto
como está?

Pob. buena a Dios gracias.

~~Amo~~ No lo sé? era pregunta
quanto ha que esta reformada
yo creo que mi color
bastantemente declara
mi Robuerey.

Chini. En colores
de mugeney y manranay,

~~de mugeney y manranay~~
~~que ninguno se figura~~
~~bravta partitelas, y ver~~
~~si por dentro eran de colorado~~
pinta por mi Abuelo:
por que las may coloradas
y gordas, suelen tener
may podridas las enanas

M. T. ¿Se hace ay?

Chini. Esy aqui.

M. T. Muchacho q. dice?

Chini. Nada

que voy a decir q. guarden

el cabriote las Muchachas.

M. T. Señora a los pies de vsted

Pob. aqui estoy?

M. T. tan presurosa

6
xiálvredy q. aguarde su
decision de saludarla,
sin interrumpirla.

Pol. . . . y que
hace a estas horas en casa
tu Mamá?

M. T. . . . No es propio
si vienen gente q. haya
quien les haga los honores?

tadeo y la paciencia desbaga
tambien: por q. no Mamá
quando no estove embarazada.

Euseb. . . . es verdad

Pol. . . . Ay hijanica

y que ideas tan extrañas
necesitas la locidad!

Tu te consienta no basta
q. te diviertes, sin que
le hayas supido tan perada
Suficiente que disparate!

Señor mio Ured se vaya
adonde quiera: que aqui
no hace malicia la falta.

y may Ured q. estan serios.

Señor Ured? La maior tacha
es q. ni con la familia
puede contener su charra.



Euseb^o... No viera con el lacayo
tadeo... yo apuero a q. E. la ciudad
no son fey

Euseb^o... No saldremos
esta noche sin romper la
la varon.

tadeo... y sabey me Touja, Ribera, B. M.
C. M. V. L. L. R. P. R. H. O. T.

Euseb^o... No peso ya obrevanemos

Pol... D. Pasqualito miy Casoy

Euseb^o... El conuen, y el boni:

tadeo... fayo
traio el lado mecarachay.

M. T.... Fijo!

M. T.... que?

M. T.... esto empieza mal.

M. T.... esto es una pataraca
M. T., luego q. se empieza
adivencia no ha en nada

^{ya}
Chun... Seria, Señora

M. T.... que tray

Chun... que he visto por la ventana
del corredor una tropa
de gente con algarrava
y alboroto, como quando
sucede alguna desgracia
en la calle

tod... que sera!

M. T.... donde voy hijo no salgas

M. T.... fuerza es ir a ver q. ha sido

tades. quiles uno deo en mi Espada 7
Euseb. ... La prudencia es la virtud
principal de un hombre. // Clamar

Chin. ... y Hamsan.

Mar. ... muy abier, y magro

Euseb. ... en equadren ... 2^a

Euseb. ... temeraria

Violacion.

Al. T. ... La derredor

me parece muy templada,

y muy segura.

Pol. ... de un hombre

de muy grandes circunstancias.

Los dos, y de mucho juicio.

Al. T. ... Para hacer y lo que muy aley

y lo que de ambos, barto

el ver q. se acompañaban

Pol. ... vivan mil años: un beso

te quiero dar por la gracia.

Al. T. ... Ta era averiguado

tod. ... 7 q. el

Al. T. ... Mi v. d. Blanca

con todos sus concurrentes

Cast. ... con los v. d. Cor. y Navarra con, Alen.
v. d. y Lodina de Perim. alg. sold. q. de Alen.
Callejo, Luj. y Camp. de Capa y gorno.

Loq. ... Como es tan linda tu cara,
y eramos cexa, he pensado
que mudara de Madrid

por los noches de este invierno
M. T. ... lo estimola la compaña
homb. ... Señora al pie de viro
M. S. ... Cavalleros, vana, pasan

todos disuena ay avientes
Chin ... Apoy floray q. voy an
entrando de esta, no hasta
sillo, Choclate, ni agua

Nav. ... Poca gente ay. Nosa, Luna
dra
Cost. ... poco buena:

que crorda tal qual hermanas,
no son malos malos
Nav. ... e.

como tengan los tres guay
Pisa, solcexa, tontor y Pico,
lo de menor esta traza

M. T. ... Orce era buena Espejo y Brinda
dra
Joag. ... tan buena

que alguna vez me da rabia,
por que dekurto a mi hijoy.
M. T. ... Si le digo alrred Madanra
q. al lado delre ha de ser
difinil axomodarlo

M. T. ... Por que

M. S. ... por que es mucho mozo
delugor un da. Placa

Joag. ... No me haga cre xer Cadete

M. S. ... Maldita sea de Costa.
que bebay como trazar

+ Chin, y por akonosar los buayes

3322771
 Ora por tabullu aloy muchachay.
 Alen lavra torvel y Marciney [Kutira: el 2.º Maslo:
 ade de la 1.ª Maria Josefa p.º may reñay] de capa y gomo

Maria Alabado sea el seror
 M. T. ... grania a Dios Niolara, (Levanto
 ya enei q. no veniaj.
 torvel... para ver q. erred me engañia,
 mesor pusa no venia

M. T. ... por que?
 torvel... pa q. los may trara
 tiere de grande vira
 q. de tenculia diaia
 y yo no vengo de gente

M. T. ... No vengo siñing sino nuningapa

Carl... El devallhi no e ara

Kab... No por niente

Euseb... El de la Mancha
 era suonita?

Pol... ya

Ora
 Chum... le entiendo a lred por lo charra
 Mi 1.ª ja Plara

Ay era un gordo con otro
 otro gordo, que se llamava...
 voy a perseguirlo: ha
 que el uno dice q. escaba
 de legua de Paris.
 Toag... q. encuen

9
 Mer... d.º Pedro y rubio
 vaya a...

Tiere era faren la pobre.

*Panicum, q. e. v. loquendo
verosimiliter comparanda.*

Victor y Juan

Las Cien
y Chinita

~~XXX~~ Pola...
Ratla calbillo
y guenol con el
refresco 1/2

y Chinita
 y viene con las cennadas por la Yn
 juron, y en la calle de con el re
 la gonguera con las cosas fresco

con el re
fresco

De a ~~El animo, y al~~ ~~ha~~ ~~tenido~~
"oag..... El primo, y el...

Mar - Le Muro en dote d'Hay rancay

Calle..... King el hijo era un gran bauto

De la *nov. 1800* *le hecho de España*

Transa - 79. val vine?

III Tuan Luis Vn

... pensas

Salen Epejo primado ala Francisca Viduado, loxiano
reincorre y bien primado, acolorado, y haviendo
resia a clinica, quale corresponde y a todo m...

Ord. Exp^o... Seja bebido em esta casa
Senhor Pope?

Chin . . . No. 100

Sox? ... Papa, en Parij no is Vaman
 even Paper.

Espe. Paper
Hap.

Long July 1880.

...un valer de chambre.

Exp. bien vu

Траг. ... Кенон др. редко

Exp? ... Amiga a puerta cerrada
? el diablo se buelbe

Max. Chio

Ayuntamiento de Madrid

Chin... A este
mejor seño era aborrida.

Rag... Aquí amilado ay lugar
D. Pedro

Ep... Mire que racha

de Tor... que hora teremen

Sor... la siete

de T... Hijo vej a ver si sacan
de beber

de T... ya está mandado

de T... tengan vredey mui tardey
y buenas noches

de T... Anad!

aquí ay silla acomodada

de T... como va seño D. Lucas

de T... Señora bien a Dios gracias

Pol... que sueltos!

de T... Holes ay malos

Pol... lo que honra tal q. la sola
señor vredey y yo

de T... con que vrede ha estado en Francia

Sor... yo? no seño en París
e donde estube.

de T... pensaba
que estaba por allí cerca.
pladonad,

Sor... Dni. Monseñor

Ep... Plabla

Do

{ Mue. va ay
orden. en seño.
a chinita. y ve

{ saca la
2. velle

por q.^a reoygan la Señora
algo en francés

Sor.^a... Oui Madame

sacan aora y a
el refresco

Lay B.^a Mor.^a Vir.^a y Chinita sacan el ref.^{co} de la
Amica: luego Choc.^{te} Pan frang.^{te} alg.^a lib.^a entera,
boller &c.

Eurebio... Con dos Soras y un Caballo
parece que en esta casa
se vive el refresco: y

Padre... y lo

Pol.^a... aya una luz, y una candelera
y baylanos, y haviendo luego
que pongan quatro cuba de agua

Mor.^a... Et combien d'at-il apuy
votre retour aux Espagnes?

Sor.^a... O Monsieur tu es mal, tu es mal

Sor.^a... je m'efface

Mor.^a... c'esta veion?

Sor.^a... En conversation tirada
me pindo; pues aunque estube
alli diez años hablaban
todos tan veloz, q.^a solo
aprendi nueve palabras

Mor.^a... ya hemos pido Lay quatro
que son el, Monsieur Oui Madame
y Et... je m'efface
en hablando de la Patrie.

Señor. Las cosas son muy bonitas
y temerariamente

Chin... q. falcán
gency q. Comar

Calles... No importa

que pongan muy si le acata

que esto me sirve de cena

Calles... Ay de mí

Calles... pero

Chin... Agua agua

Me T... que ha sido eso?

Calles... Se le queda

en un doblez de la capa

el plato y cayo

Calles... Era plena

me habedado con el aldeda

Me T... lo que pienso con el agua

Sacaba para las cosas

y lo q. rompe era gente.

Me T... si mi mujer no era tanta

era medio arrepentida

Calles... de Pan

Me T... No se me nada

El señor D. Pedro el clero

Calles... No seiora, no me acaban

los vespasos son los besos

y son viciu

Calles... El me gatta

a Calles

+ Me T... el agua en el plato.
Calles... No seiora.
Me T... que se que es?

mucha, pero lo aprovecha:
huelante vrede el ambar
que en su cabera respiran
los polvos y la pomada.

Chin... Huelante vrede la boca,
y advierten como espala
fendida indigestion y
deporage de Castano.

Mor... Sacabo d. lameruro?

Chin... creio q. si d. Europasa.

Luz... Juien de vrede ha leido

Sax... en la Guaca de Olanda

Luz... y q. dice?

Sax... que Paris tamen se esta donde se acaba.

Pola... Que hombre ilustrado se acalenda
de gaceta donde ay damas

Luz... + Puyta sal delo de xerchig
non hay novicia

Exp... ~~Quanto faltar~~
guardad las
para la puerta del sol
o pasa el cafe. Alay damas
q. el importa q. el truco
se va a ver q. caiga;
ni que este el pan caso, como
como ande la buena varona?

Ayuntamiento de Madrid
en hablando de la Patria.

Exp. Am. yo soy un bruto
de pie a chase; voya
mor. que se para a vrede. Pero:
mor. que me hizo de vrede.
Exp. bauru.

+ Luz
Digo a novicia y xerchig
q. se llevan y se traen

Mex.^{to} Vámonos a baylar, y pueen
de nobidady

Doña... que grania

tiene el cadere, es verdad

Mex.^{to}... ~~pasa en la~~ Piñón; pue en las
y la unaba baylaron

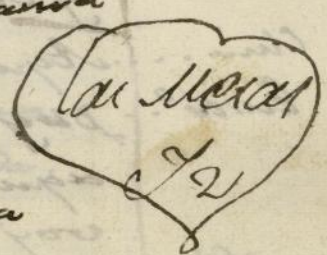
Mex.^{to} y Nav... a ~~alguna~~ noche
y era noche no se bayla?

Camag... Pasa a que tomar venidero

Calle... y no eniendo de eny dawny (Lew^{ve})
y en todo eso bay oho

Mex.^{to}... y no juega en la Camra

Calle... tampoco



Exp... pue para y de Camra
en ix' a tarulim?

Calle... por
y no sabe mi enida
hacer bien el chocolate.

Mex.^{to}... Por en propia de grania (Lew^{ve})
me insondo yo era hona:

Calle... trae vino deo con hacha? (Hon)

Mex.^{to}... No

Calle... pue vanon a drinking

Mex.^{to}... mi buey no mey de adany.

Calle... de mueble menor ager.

Mex.^{to}... baylaron

Doña... de pue en casa (Doña, quito)

Ep^o.... que baylar

Mejor es en confianza
murmurar lo q. se sepa,
y chover el mundo traspeda

Pol^a.... tan solo con la vista
de ardor de vesp y o harra
materna para tres horas

M. J.... En la moneda no pongo
ni paraca ni mi familia
Dejo dig. al punto maigam
las cosas para jugar

Chin.... Aquí están pronto

Euro^o.... voy a ir

aquí ay catorce onzas de oro
voy a poner tres blanca

alg^o.... Viva

M. J.... Si no se sabe q. cosa puivado
sea decir.

For^o.... también

la estan otras y como haya
ocasion, nos dividiremos

M. J.... ya... may no sepa en mi casa

Cam^o.... vaya en cacho.

Pol^a.... Mejor es la trunca y una abancada
dig. si pongo en pequeñas compañías
d. q. si pongo en grandes compañías

quando se prende, y no oroy
lo pillamos lo q se gana

U. T. ... En vano: que ninguno
juego de Embre me aguade

Mon. ... ~~quien~~ que apostamos q. Cus/egam

Chin. ... to quisiera q. Jugavara

Joan. ... ala rebatira

Joan. ... con q.

ni se juega, ni se bayla

ni monnura

U. T. ... No senora

Pol. II. Puy q. Cienas hares

Exp. ... vuya

una Matallira a' albano

2. q. aninguno se depara da.

Mig. ... dice con y soy un pie

Canp. ... y yo soy otro

Chin. ... Puly pacy.

Mon. ... y vued q. Chania por los roches

alla en Pany.

For. ... me acostaba

Pol. ... quixen vuedy oye

ni voto, y la mejor mara

de que exenar diventolay

M. P. ... di elat es.

Pol. ... pelar la Patu

cada una con q. le toqua

cada noche, heciendo papi:

y el fuego mudo y el otro

q. voley q. se propagan
por Madrid, y have glorias
a inmensa cantidad

M. P.

Mujer q. vive cuando lo
deveria idear tan ~~señor~~ ^{como las mujeres} ~~caras~~
de pensar ~~tan en~~ ^{como las mujeres} ~~placido~~

conun y con poco honrada

No ay lugar proporcionado
a no veruna hay casas?

su gobierno, que nos tocan,
nada de la ciencia obrada

para pasar a lo que raro,

mercando ^{hipotesis} ~~indiferencia~~ ^{quasi} ~~cho~~

y en una indiferencia

los hombres y de crianza

y buena instrucción se precian?

No ay salones y quitanza

q. acompañen los juegos

hijos de la y conada

de uno y muy moderna

para haver menos cansada

la noche en la vanidad,

y tal quando la esperanza

delirio, sorprende a todos

en estudiar una grania?

No ay ^{Apuntamiento de Madrid} ~~quien~~ ~~quien~~

Juegos de invención y variay
donde al tonto se le aviene
y al diestro se le aplauda?

Pol'a... Si quisiéramos remorey,
Amiga mia, no ay ploras
y lloraguias donde ir?

Almédando

La

Polon... Alégan viredy a casa
a jugar q. merced
[oancusy para una barba]
de invención. Adios Amiguia

Almédando

Al J.... hiento q. vayas privadoy

Pol'a... No por u caso: las mugeres
como yo pueden sacar
de todo: ya llevo asuntos

Chin... para hablar ena Kwaon
tenga lred. y se le dauda
el caporillo de la cruz

Canob... Aprove

Almédando
pover

Chin... como no ve

q. soy un pape con banday

tador... Haura el ^{de} roque, del epio

gorio, como me Amos

Chin... Ni soy Roque, ni gorio
ella tenian...

Almédando

Mex?... vamo a calla

Chin... y alumbra

Canob... Aléadse vamonos a casa

a jugar q. esta impaciente
el cador.

Ep^a ... D.^a Maseo

varuons de aqui, q. terno
q. ab oir lo q. di pasara
era genoe, piende mi hipo
quano ha aprouechado su francia

For^a ... Ley semi vey q. exo/ano
por eiy coney ecreaioy,
los talentos como el nudo
tande, y mal se desarraygan

Mex^a ... Fured vaglabion

For^a ... Niños

baylo meneando las pata

Chin ... Si es baylar eso, tambien
el Elefante baylaba

Tonga ... Atungeti agua

For^a ... a Dios

Nor^a ... vamos unibien corce/ado

Mex^a ... Hombre en ueranos ver
el mundo de esta casa

Amj^a ... 7. para q. e

Mex^a ... para luna de ella

de la Calle, y la barranda

Mex^a ... Que pora atenuon q. cinco
Muger, no la acompaioy

de. J. ... Que la acompaie el diablo

Chin ... Sin q. uero de mandare
lo hiciere, y a cada uno

la mano de en volando.

7 for de votre serv. tres humble

Mer... Esta genre es toda loca
tend... Unid quida aspiada
y yo no quedo ~~sin~~ consenta
So Mer... Ay vengafija la canosa
por que yo quise ranyoio
de que a todas pany y veng
u. T... y yo conovo por q.
mi cuando relusabas
el estable ver testalia
~~Refammiendo potabrad~~
Pue me han desaido la casa
puesca y llena de gangosori:
Quin... ~~Por los~~ si pania hombre arla vato
y. por los cinos senidos
ocho pany le manabon
u. T... he garado mi direao,
me he quemado las luvainas,
y andava por el lugar
en opinion y mi fama
Mer... Pugeto cono y todo
no tengo q. anadri nada
Quin... Los q. se pusan abbreuay
si han vaji llegado a su oca
tend... Las ocho son pauser
si acaso se desenfada
lo que resta de la noche
divinamona.
u. T. Marchadray

Victoria
y a
Bisfacha

que abuenos en vendidray
en lo q. se pusan bastan
con 100 apunay

Por la vore sur. reg humilde

$$\begin{array}{r} 17 \\ 8 \\ \hline 102 \end{array}$$

166	
105	393
01	102
<u>78</u>	<u>291</u>
	393

$$\begin{array}{r} 210 \\ 60 \\ 15 \\ \hline 285 \end{array}$$